

Tender Procedure (POBJ 807_2018)

„Suszarnia osadów ściekowych w MPOS” (sewage sludge drying plant in MPOS)

1. The SUBJECT MATTER OF THE ORDER

- 1.1. The SUBJECT MATTER OF THE ORDER is execution installation " sewage sludge drying plant in MPOS "
- 1.2. The SUBJECT MATTER OF THE ORDER Scope is design, execution, delivery, assembly in destination place, commissioning, supervision and acceptance tests, execution of technical documentation and transfers to the BUYER all rights of use that he has for the materials, products, documentation, produced in the execution of this ORDER for unlimited period of time
- 1.3. If necessary execution of building design and Environmental Impact Assessment Report. Execution, cost and responsibility on SELLER site.

2. Localization

- 2.1. Nadwiślańska 46, 32-600 Oświęcim, Poland
- 2.2. The MPOS owns the hall that can be used for installation of the drying plant, as well as the land that can be used for installation of the drying plant in the case of process-related solutions requiring additional space.

3. Process-related requirements

- 3.1. The plant must enable the separation of water from sewage sludge generated during the sewage treatment process at the MPOS Oświęcim.
- 3.2. The plant must enable the separation of water from sludge at a capacity of 35 Mg/day, i.e. 12,000.0 Mg/year of sewage sludge (19 08 05 or 19 08 14) from the level of 20% of dry matter to the level of 90 % of dry matter
- 3.3. Minimum availability: 8 200 h/year,
- 3.4. The plant should enable the alternate selective
 - 3.4.1. drying of industrial sludge (“Slimes from non-biological treatment of industrial wastewater” with code 19 08 14) generated as a result of the sedimentation of solids in the primary industrial wastewater sedimentation tank, and
 - 3.4.2. drying of municipal sludge (“Stabilized municipal sewage sludge” with code 19 08 05) generated as a result of the stabilization of solid particles and biological excess sludge filtered from the municipal sewage stream that settled in the primary sedimentation tank (at our site: methanogenesis)
- 3.5. The size of the drying plant (19 08 14, 19 08 05) must be determined by the following parameters:
 - 3.5.1. Minimum performance: 35 Mg of sludge (hydrated raw mixed 20%)/day.
 - 3.5.2. Drying efficiency: from the level of 20% of dry matter to 90% of dry matter for the quantity as above.
4. The bid covering the plant should additionally include:
 - 4.1. Buffer tank with a minimum retention time of 24 hours (if necessary) ensuring the possibility of automatic continuous sludge feeding to the dryer with the possibility of filling the buffer tank with the use of a loader.

4.2. Dry sludge collection system for automatic loading into containers and alternatively to “big-bags”

5. Heat energy source

5.1. The BUYER does not have surplus heat energy, therefore the Bidder shall be obliged to propose the cost of the heat source needed to satisfy the needs of the drying plant and include it in the bid.

6. Guaranteed Technical Parameters (GTP/GPT)

6.1. Critical parameter

6.1.1. Minimum 75% of dry matter of dried sludge, at an efficiency of minimum 35 Mg/day for each type of sludge, i.e. 19 08 05 and 19 08 14 (with initial hydration of 20% of dry matter

6.1.2. Exceeding Guarantee the “Z” energy consumption ratio indicated in the bid (sum of: electricity and heat values) by 30%

6.1.3. Minimum performance: 35 Mg of sludge (hydrated raw mixed 20%)/day.

6.2. Non-limiting parameter

6.2.1. 90% of dry matter of dried sludge, at an efficiency of minimum 35 Mg/day for each type of sludge, i.e. 19 08 05 and 19 08 14 (with initial hydration of 20% of dry matter

6.2.2. Exceeding the “Z” energy consumption ratio indicated in the bid (sum of: electricity and heat values) by 15%

7. The bid shall include:

7.1. Total cost of delivery and installation of the plant including the preparation of technical, building and assembly documentation, including, if necessary, the building documentation needed to obtain the building permit, the environmental assessment report, and the decision on environmental conditions.

7.2. Participation in administrative proceedings to obtain the Building Permit as regards the completeness of materials, including, if necessary, preparation of the environmental assessment report, the decision on environmental conditions and the Building Design.

7.3. Cost of the heat source (the MPOS does not have surplus heat energy)

7.4. Indicators of electricity consumption per 1 Mg of separated water,

7.5. Indicators of heat consumption per 1 Mg of separated water,

7.6. Cost of service during guarantee time including spare parts and consumables.

7.7. Annual, projected cost of repairs and maintenance, including materials and consumables,

7.8. Realization time

7.9. Proposals related to the payment for the task,

7.10. Required number of staff to operate the plant, assuming that the plant will operate 7/24.

7.11. Confirmation of General Terms and Conditions of the Services Purchase GTCSP (OWZU)

8. Required attachments to the offer

8.1. References of plants of similar or larger size,

8.2. References covering the sludge drying plants using the proposed technology.

8.3. Financial Report (for years 2016, 2017, 2018 Q1-Q3)

8.4. Preliminary schedule of investment implementation,

8.5. List and prices of spare parts allowing for maintaining the availability of the plant at least 8200 h/y

9. Order conditions

9.1. Fix price

9.2. Without advance payment

9.3. Payment term – The payment shall be made within 30 days after receiving by the BUYER the correct invoice together with acceptance protocol signed by two sites

9.4. conditions of delivery – DDP Oświęcim

9.5. Guarantee – min 24 months

9.6. The Performance Bank Guarantee shall be issued in the amount of the 10% of the ORDER and valid until the guarantee period + 60 days.

9.7. Contractual penalties :

9.7.1. If the Non-limiting parameter GTP will not be reached, the BUYER will apply penalties in 10% of ORDER price for each GTP not reached

9.7.2. If the Critical parameter GTP will not be reached, the BUYER shall be entitled to terminate the ORDER and the SELLER shall reimburse all the payments received to the ORDERING and pay a contractual penalty amounting to 20% of the net value of the Order.

9.7.3. If the availability of the plant at least 8200 h/y will not to be reached, the BUYER shall be entitled to demand the SELLER to pay a contractual penalty 500 PLN for each not achieved hour

9.8. Other conditions in accordance with General Terms and Conditions of the Services Purchase GTCSP (OWZU)

10. The bid will be evaluated according to the following criteria:

| No. | | Parameter | weight | |
|-----|-------|---|--------|--|
| 1. | W I | Cost of implementation resulting from the bid | 65 % | Includes order conditions |
| 2. | W II | Energy ratio [kWh/1 Mg of separated H ₂ O] | 20 % | Includes the electricity and heat value. |
| 3. | W III | Task completion date | 10 % | |
| 4. | W IV | Warranty | 5 % | At least 24 months |

11. Others :

11.1. It is possible to visit the Employer's premises before submitting a bid,

11.2. It is possible to take samples of sludge, which will be subject to the drying process.

- 11.3. The Employer may make its own physico-chemical research on sewage sludge available to the Bidder as regards the basic parameters. The use of these results for bidding purposes shall be the responsibility of the Bidder and cannot be the basis for claims

12. Contact Persons:

12.1. Technical

Majcherczyk Antoni, Antoni.Majcherczyk@empos.pl, +48 33 847 2025

Kubica Krzysztof, Krzysztof.Kubica@synthosgroup.com, +48 33 847 4508

12.2. Commercial

Domasik Michał, michal.domasik@synthosgroup.com, +48 33 847 4752, kom.: +48 607 808 877

Procedura Przetargowa (POBJ 807_2018)

„Suszarnia osadów ściekowych w MPOS”

13. Przedmiot Zamówienia

- 13.1. Przedmiotem Zamówienia jest Wykonanie Instalacji " Suszarnia osadów ściekowych w MPOS "
- 13.2. Przedmiot Zamówienia obejmuje projektowanie, wykonawstwo, dostawę, montaż w miejscu docelowym, uruchomienie, nadzory i próby odbiorowe, wykonanie dokumentacji technicznej oraz przeniesienie na ZAMAWIAJACEGO majątkowych praw autorskich do utworów powstałych na potrzeby realizacji ww. przedmiotu Zamówienia.
- 13.3. W przypadku konieczności wykonania Projektu Budowlanego i Raport Oddziaływania na Środowisko, wykonawstwo, koszt oraz odpowiedzialność jest po stronie WYKONAWCY

14. Lokalizacja

- 14.1. Ul. Nadwiślańska 46, 32-600 Oświęcim
- 14.2. MPOS jest Właścicielem hali, którą można wykorzystać do zabudowy suszarni , jak też posiada grunty , które mogą być wykorzystane pod zabudowę suszarni w przypadku rozwiązań technologicznych wymagających dodatkowych powierzchni.

15. Wymagania technologiczne

- 15.1. Instalacja musi umożliwić odseparowanie wody z osadu ściekowego powstałego w procesie oczyszczania ścieków w MPOS Oświęcim
- 15.2. Instalacja musi umożliwić odseparowanie wody z osadu ściekowego dla wydajności 35 Mg/dobę tj. 12 000,0 Mg /rok osadów ściekowych (19 08 05 lub 19 08 14) z poziomu 20 % sm do poziomu 90 % sm.
- 15.3. Minimalna dyspozycyjność 8 200 godz./rok,
- 15.4. Instalacja powinna umożliwić naprzemiennie selektywne:

- 15.4.1. suszenie osadów przemysłowych („Szlamy z innego niż biologiczne oczyszczania ścieków przemysłowych” o kodzie 19 08 14) powstałe w wyniku sedymentacji zanieczyszczeń stałych w osadniku wstępnym ścieków przemysłowych, oraz
- 15.4.2. suszenie osadów komunalnych („Ustabilizowane komunalne osady ściekowe” o kodzie 19 08 05) powstałe w wyniku stabilizacji (u nas : fermentacji metanowej) wy-sedymentowanych w osadniku wstępnym ze strumienia ścieków komunalnych cząstek stałych i biologicznego osadu nadmiarowego
- 15.5. Wielkość instalacji suszenia dla osadu 19 08 14, 19 08 05 określają następujące parametry:
- 15.5.1. Wydajność minimalna : 35 Mg osadu (uwodnionego 20 % sm.)/dobę.
- 15.5.2. Skuteczność suszenia : z poziomu 20% sm do 90 % sm dla ilości jw.

16. Instalacja powinna dodatkowo obejmować :

- 16.1. Zbiornik buforowy o retencji min 24 h (o ile potrzebny) zapewniający możliwość automatycznego ciągłego podawania osadu do suszarni przy założeniu możliwości napełniania zbiornika buforowego z użyciem ładowarki.
- 16.2. System odbioru wysuszonego osadu umożliwiający automatyczny załadunek do kontenerów i alternatywnie do „big-bagów”

17. Źródło energii cieplnej

- 17.1. Zamawiający nie dysponuje nadwyżkami energii cieplnej , dlatego Oferent zobowiązany jest do zaproponowania i uwzględnienie w ofercie kosztu źródła energii cieplnej potrzebnej do zaspokojenia potrzeb instalacji suszenia.

18. Gwarantowane Parametry Techniczne

18.1. Parametr krytyczny

- Minimum 75% suchej masy wysuszonego osadu , przy wydajności minimum 35 Mg na dobę dla każdego rodzaju osadu tj 19 08 05 i 19 08 14 (o początkowym uwodnieniu 20 % sm)
- Przekroczenie wskazanego w ofercie wskaźnika „Z” zużycia energii (sumy: elektrycznej i ciepła) o 30 %
- Wydajność minimalna 35 Mg osadu (uwodnionego 20 % sm.)/dobę

18.2. Parametr nielimitujący

- 90% suchej masy wysuszonego osadu , przy wydajności minimum 35 Mg na dobę dla każdego rodzaju osadu tj 19 08 05 i 19 08 14 (o początkowym uwodnieniu 20 % sm)
- Przekroczenie wskaźnika „Z” [kWh/1 Mg H2O; sumy energii elektrycznej i cieplnej] powyżej 15% deklarowanej wartości

19. Oferta powinna zawierać:

- 19.1. Całkowity koszt Przedmiotu Zamówienia z uwzględnieniem wykonania niezbędnych dokumentacji technicznych , budowlanych i montażowych, a w tym o ile potrzeba dokumentacji budowlanej niezbędnej do uzyskania PnB, ROŚ, DUŚ.
- 19.2. Udział w postępowaniu administracyjnym uzyskania Pozwolenia na Budowę w zakresie kompletności materiałów w tym o ile niezbędne przygotowanie ROŚ, DUŚ i Projekt budowlany .
- 19.3. Koszt źródła energii cieplnej (MPOS nie dysponuje nadwyżkami energii cieplnej)

- 19.4. Wskaźniki zużycia energii elektrycznej na 1 Mg odseparowanej wody,
- 19.5. Wskaźniki zużycia ciepła na 1 Mg odseparowanej wody,
- 19.6. Koszt serwisu w okresie gwarancji uwzględniający części zamienne i eksploatacyjne.
- 19.7. Roczny , prognozowany koszt remontów z uwzględnieniem materiałów i części szybko-zużywających się
- 19.8. Termin realizacji
- 19.9. Propozycje dotyczące płatności za realizację zadania,
- 19.10. Wymaganą ilość osób do obsługi przy założeniu, że instalacja będzie pracowała 24/7.
- 19.11. Potwierdzenie warunków zawartych w OWZU

20. Wymagane załączniki do oferty:

- 20.1. Referencje instalacji o podobnej lub większej wielkości,
- 20.2. Referencje wykonania suszarni osadów w proponowanej technologii.
- 20.3. Bilans Finansowy (za lata 2016, 2017, 2018 Q1-Q3)
- 20.4. Wstępny harmonogram realizacji inwestycji,
- 20.5. Wykaz i ceny części zapasowych umożliwiających dochowanie dyspozycyjności instalacji minimum 8200 h/y

21. Warunki Handlowe

- 21.1. Rozliczenie ryczałtowe
- 21.2. Brak zaliczki
- 21.3. Termin płatności - 30 dni po dostarczeniu prawidłowej FV wraz z podpisanym obustronnie protokołem odbioru
- 21.4. Warunki dostawy – DDP Oświęcim
- 21.5. Gwarancja – min 24 miesiące
- 21.6. Gwarancja Dobrego wykonania w wysokości 10% wartości Zamówienia netto ważna na czas realizacji Zamówienia oraz trwania gwarancji i rękojmi plus 60 dni.
- 21.7. Kary Umowne:
 - 21.7.1. ZAMAWIAJĄCY będzie uprawniony do zastosowania kar umownych w przypadku GPT nielimitujących w wysokości 10% kwoty UMOWY za każdy nieosiągnięty GPT nielimitujący.
 - 21.7.2. W przypadku, gdy nieosiągnięte zostaną GPT krytyczne, ZAMAWIAJĄCY uprawniony będzie rozwiązać Zamówienie z winy WYKONAWCY. W takim przypadku WYKONAWCA zwróci ZAMAWIAJĄCEMU wszystkie otrzymane płatności oraz zapłaci karę umowną w wysokości 20% wartości Zamówienia netto.
 - 21.7.3. ZAMAWIAJĄCY będzie uprawniony do zastosowania kar umownych w przypadku, gdy nieosiągnięta zostanie dyspozycyjność instalacji w wysokości 8200 h/y w wysokości 500 zł za każdą godzinę niewykonania dyspozycyjności.
- 21.8. Pozostałe warunki zgodnie z OWZU

22. Kryteria oceny ofert

| Lp | Parametr | waga | |
|----|---|------|--------------------------------------|
| 1. | Koszt realizacji wynikający z oferty | 65 % | Z uwzględnieniem warunków handlowych |
| 2. | Wskaźnik energetyczny [kWh/1 Mg odsepar. H2O] | 20 % | Obejmuje en. el. i ciepło. |
| 3. | Termin realizacji zadania | 10 % | |
| 5. | Gwarancja | 5 % | Min 24 mies. |

23. Pozostałe :

- 23.1. Przed złożeniem oferty istnieje możliwość wizji lokalnej na terenie Zamawiającego,
- 23.2. Istnieje możliwość pobrania próbek osadów, które będą podlegały procesowi suszenia.
- 23.3. Zamawiający może udostępnić oferentowi własne badania fizyko-chemiczne osadów ściekowych w zakresie podstawowych parametrów. Wykorzystanie tych wyników do celów ofertowych jest na odpowiedzialność Oferenta i nie może być podstawą roszczeń

24. Osoby kontaktowe:

24.1. Kwestie Techniczne

Majcherczyk Antoni, Antoni.Majcherczyk@empos.pl, +48 33 847 2025

Kubica Krzysztof, Krzysztof.Kubica@synthosgroup.com, +48 33 847 4508

24.2. Kwestia handlowe

Domasik Michał, michal.domasik@synthosgroup.com, +48 33 847 4752, kom.: +48 607 808 877